

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτήτης

“ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,”

P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΣΥΜΠΟΛΙΤΑΙ,

Ἡ πατρίς ἡμῶν ἢ θειοτέρα, ἀγιοτέρα καὶ ἱερωτέρα μητρὸς καὶ πατρὸς καὶ προγόνων ἀπάντων καὶ παντὸς προσφιλοῦς ἐν τῷ κόσμῳ ἐπικειμένων συμφορῶν καὶ κινουμένη ὑπ’ ἀνάγκης σκληρᾶς ἐκάλεσεν ὑπὸ τὰ ὄπλα καὶ τὴν σημαίαν τοὺς φρουροὺς καὶ φύλακας, τὴν νεότητα καὶ δύναμιν τοῦ ἔθνους, πρὸς ἐκπλήρωσιν ὑψίστου καθήκοντος. Ἐξαλλος ἤδη καὶ πλήρης ἐνθουσιασμοῦ ὑπήκουσεν εἰς τὴν ἱερὰν φωνὴν τῆς πατρίδος αὕτη, προπεμφθεῖσα διὰ τῶν ἐπευφημιῶν καὶ εὐχῶν πάντων πατέρων, μητέρων, ἀδελφῶν, συζύγων, φίλων καὶ οἰκείων, καὶ ἅπαν τὸ ἑλληνικὸν ταχθὲν παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἰθυόντων τὰ τοῦ ἔθνους, ὡς εἰς ἄνθρωπος ἐξανίσταται πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν καταπατουμένων δικαίων του. Ἡ εὐλογία τοῦ Θεοῦ εἶη μεθ’ ἡμῶν. Κοινὸν δὲ σύνθημα πάντων ἡμῶν ἔστωσαν ἢ πίστις πρὸς τὸν Θεὸν, καὶ τὸ ἱερὸν συναίσθημα τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν πατρίδα, ἐκ τῆς αὐτοθυσίας τῶν μαρτύρων τῆς πίστεως καὶ τῶν ἡρώων τῆς πατρίδος ἐμπνευσθῶμεν καὶ ἐν τῷ παρόντι, πρὸς ἐπιτέλεσιν τῶν πρὸς τὴν πατρίδα καθηκόντων ἡμῶν. Ἡ θρησκεία εὐλογεῖ τὰ ὄπλα, ἐνισχύει τὸν ἀγῶνα, καὶ ἐμπνέει τοῖς ἀγωνιζομένοις θάρρος καὶ ἐλπίδα. Ἄνευ θρησκείας καὶ ἐθνικῶν ιδεωδῶν, οἱ λαοὶ ἀποθνήσκουσι. Καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν ἐν ἐπικειμένη θυέλλῃ μακρὰν τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν ἐν τοῖς στρατοπέδοις εὐρισκόμενα εἰσὶ πρόθυμα νὰ χύσωσι τὸ αἷμα αὐτῶν μέχρι τῆς τελευταίας ρανίδος. Ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς οἱ κοινὸν μένοντες ἔχομεν ἐπιτελέσαι ὑψίστα καθήκοντα.

Πρῶτον τασσόμενοι πλήρεις ταπεινοφροσύνης ὑπὸ τὴν κραταιὰν καὶ πανσθενῆ χεῖρα τοῦ Παναγάρχου Θεοῦ, ὀφείλομεν ἀναπετάσαι τὴν λευκὴν σημαίαν τῆς Χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ φιλαδελφίας. Ἐκ τῆς ἐπιτακτικῆς ταύτης ἀνάγκης ὠθουμένη ἢ Κυβέρνησις συνέστησεν Ἐπιτροπὰς, ὑπὲρ τοῦ ὑψίστου τούτου ἔργου τῆς βοήθειας τῶν πτωχῶν οἰκογενειῶν τῶν ἐν ἐπιστρατεύσει ἐφέδρων ἀνὰ ἅπαν τὸ Κράτος. Τί τούτου δικαιότερον, πρεπωδέστερον, φιλανθρωπότερον, καὶ φιλοστοργότερον; Τίς δὲν θὰ σπεύσῃ φιλανθρωπῶς στερούμενος μιᾶς ἡμέρας περισσεΐαν ἀγαθῶν καὶ ἀπολαύσεων μετ’ ἐθνικῆς ὑπερηφανείας πρὸς περιθάλψιν τῶν ἐν τῇ πόλει δυστυ-

χούντων ἀδελφῶν ἡμῶν, ὡς στερηθέντων τοῦ προστάτου αὐτῶν, χάριν τῶν ἐθνικῶν ιδεωδῶν, τῆς φωνῆς τῆς πατρίδος; Ἡ ἀνάγκη συμπολιταί εἶναι ὑψίστη, ἢ δυστυχία βοᾷ μέχρι τοῦ θρόνου τοῦ Ὑψίστου. Διὰ τοῦτο ποιούμεθα ἐκκλησίαν θερμοτάτην εἰς τὰ φιλεὺσπλαγχνα φιλάνθρωπα καὶ φιλοπάτριδα αἰσθήματα ἡμῶν, ὑπὲρ τοῦ ἱερωτάτου τούτου σκοποῦ. Στερεύσωμεν τὰ δάκρυα τῆς δυστυχίας, καὶ ἀποσμηξώμεν ταῦτα διὰ τῆς φιλανθρωπῶν χειρὸς ἡμῶν. Ἡ αὐτοθυσία καὶ αὐταπάρνησις καὶ φιλανθρωπία ἢ Ἑλληνική, ἐν πάσῃ ζοφερᾷ ἐθνικῇ περιστάσει, ἔσαι ὑπῆρξεν ἀπαράμιλλος, ὑψίστη ἐνσάρκωσις καὶ ζωοποίησις οἰονεῖ τοῦ πατριωτικοῦ αἰσθήματος καὶ προκαλοῦσα τὸν θαυμασμόν. Εἶναι ἢ πλουσιωτέρα κληρονομία τῆς Ἑλληνικῆς καρδίας, συναρπάξουσα εἰς αὐτοθυσίαν καὶ αὐταπάρνησιν. Αἱ ἀναμνήσεις πρὸς τὰς συμφορὰς καὶ τὴν δόξαν τῆς πατρίδος παρὰ τῇ Ἑλληνικῇ Ἐθνικῇ ψυχῇ, εἶτι ἰσχυρότερον τὸ συναίσθημα τοῦτο τῆς Ἐθνικῆς ἀλληλεγγύης καθίστησιν. Οἱ πτωχοὶ τῆς πόλεως ἡμῶν προπέμπαντες ἤδη τοὺς φρουροὺς τῆς πίστεως καὶ τῆς πατρίδος πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ ὑψίστου καθήκοντος πρὸς ἄγγισιν τῶν βεβηλουμένων Ἱερῶν, ἐστερήθησαν συγχρόνως τοῦ προστάτου αὐτῶν, τοῦ ψωμίζοντος καὶ διατρέφοντος καὶ περιθάλλοντος αὐτούς. Ἡ πατρίς καὶ ἢ θρησκεία ἀπαιτοῦσι τὴν συνδρομὴν πάντων πρὸς βοήθειαν τῶν δυστυχῶν ἀδελφῶν ἡμῶν βοηθοῦντες, δὲ τούτους συμπολιταί, βοηθοῦμεν αὐτὴν τὴν πατρίδα, βοηθοῦμεν ἡμᾶς αὐτούς, βοηθοῦμεν αὐτὸ τὸ γένος τὸ πολυπλαγκτόν καὶ βαρυστένακτον, βοηθοῦμεν αὐτὸν τὸν Χριστόν. Τίς θέλει ἀνίλεως καὶ ἀδιάφορος μείνει πρὸς τοὺς ἐπιδεομένους βοήθειας ἀδελφούς ἡμῶν, ὅτι, ὁ μὴ προνοῶν τῶν οἰκείων τῆς πίστεως, ἐστὶ χείρων τοῦ ἀπίστου. Τὰ τέκνα ἡμῶν ἀγογγύστως ὑπήκουσαν εἰς τὴν καλέσασαν αὐτὰ Ἱερὰν φωνὴν τῆς πατρίδος, ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν προθύμως νὰ συνεισφέρωμεν διὰ τὴν περιθάλψιν τῶν ἐγκαταλειφθέντων οἰκείων αὐτῶν καὶ αὐτοῦ τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου στερουμένων. Δὲν ζητεῖται παρ’ ἡμῶν θυσία τοῦ αἵματος καὶ τῆς ζωῆς, ἀλλὰ ὀπλαγχνὰ οἰκτερισμὸν καὶ φιλανθρωπία, ἵνα, μὴ ὦμεν μόνον λάτρεις τῶν ἰδίων ἀπολαύσεων καὶ ἐπιθυμιῶν ἐν τῇ παρούσῃ περιστάσει. Ἀνακούφισις

χρηματικὴ ἀπαιτεῖται. Προσφέρωμεν ἀδελφοὶ συμπολιταί, ἕκαστος τὸ κατὰ δύναμιν ἀναλόγως τῶν πόρων αὐτοῦ. Εὐπρόσδεκτον μετ’ εὐγνωμοσύνης εἶναι τὸ θυλάκιον τοῦ πλουσίου, ὡς καὶ ὁ ὀβολὸς τῆς χήρας, ἀλλ’ ἄνευ προτροπῶν, μετὰ ζήλου ἐνθέου καὶ φιλοτιμίας ἐθνικῆς, ἀναδεικνύομενοι οὕτω ἄξιοι τῶν εὐγενῶν παιδευμάτων τῶν εὐσεβῶν πατέρων ἡμῶν, μὴ ἐμφράττοντες τὰ ὦτα εἰς τὴν φωνὴν τῆς πατρίδος, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς καμμύοντες, ἀλλὰ φιλαδέλφως καὶ φιλανθρωπῶς ἄνευ καρδίας ψυχρᾶς συσφίγγοντες τὴν χεῖρα τῶν δεομένων ψωμισμοῦ καὶ βοήθειας ἀδελφῶν ἡμῶν. Πόσαι χῆραι μητέρες, πόσοι γέροντες πατέρες πόσα ὄρφανὰ, ἀναμένουσι τὴν εὐλογίαν ταύτην τῆς χριστιανικῆς φιλανθρωπίας καὶ κραυγὴ ἐκ τῆς δυστυχίας εἰς τὸ βάθος τῆς πασχούσης καρδίας αὐτῶν ἐνηχεῖ. Εἶναι ὑψίστον καθήκον, εἶναι ὑποχρέωσις Ἱερωτάτη ἢ εἰσφορὰ αὕτη, ὅτι, τὸ ὄλον σῶμα τοῦ ἔθνους ἀποτελεῖται ἐκ τῶν συμφύτων μελῶν τῆς ὅλης οἰκογενείας. Ἐπιζητεῖται ἢ εἰσφορὰ ἡμῶν πρὸς διατροφήν τῶν γεννητόρων καὶ οἰκείων ἐκείνων, οἵτινες χάριν τῆς πατρίδος καὶ τῆς πίστεως εἰσὶν ἔτοιμοι παρισταμένης ἀνάγκης νὰ θυσιάσωσι καὶ αὐτὴν τὴν ζωὴν αὐτῶν. Ἡμεῖς δὲ οἱ κοινὸν μένοντες μακρὰν τῶν κινδύνων καὶ τῶν κακουχιῶν, καὶ τοῦ ἀγῶνος ἵνα, γενόμενοι κοινῶν ἐκείνων μεταδώσωμεν συμπολιταί ἐκ τοῦ πλοῦτου ἡμῶν καὶ αὐτοῖς ἐλαφρύνοντες τὰ βάρη καὶ τὰς θλίψεις αὐτῶν, ἀναπληροῦντες οὕτω τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ.

Ἐν Ἐρμούπολει τῆ 27 Σεπτεμβρίου 1912.

ΤΑ ΤΗΣ ΜΕΛΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ὁ Σύρον ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ, Α. Μεταξᾶς, Ν. Κορφιοτάκης, Δ. Βαλταδῶρος, Ν. Παπαδάμ, Κ. Καλημέρης, Α. Σπουργίτης, Θεόδ. Πάγκαλος, Κ. Τσίροπινᾶς, Η. Βοκοτόπουλος, Ε. Λαδόπουλος, Ἄντων. Τροφιμῶφ, Δημ. Μάνθος, Α. Μάσχαρ, Ἀλέξ. Πετρίτσος, Θ. Βελισσαρόπουλος, Ε. Νικολαΐδης, Ε. Βαροδάκας.

“ΤΟ ΒΗΜΑ”

“Οροι Συνδρομών

Table with 2 columns: Subscription type and price. Includes 'Ενταύθα ετησία', 'Εξάμηνος', 'Εν Αθήναις', 'Εν τῷ Ἐξωτερικῷ'.

Decorative separator line

με περιφανῆ νίκην τῶν Μαυροβουνίων. Ὁ κόσμος ἀπορεῖ πῶς ἀφοῦ ὑπάρχει συμμαχία τὸ Μαυροβούνιον πολεμεῖ μόνον.

Τὰ Ἱταλοτουρκικὰ

Κατὰ νεώτερα τηλεγραφήματα, ὄχι μόνον δὲν ὑπεγράφη εἰρήνη μεταξὺ Ἱταλίας καὶ Τουρκίας, ἀλλ’ ἀπεναντίας φαίνεται ὅτι θὰ ἐξακολουθήσουν αἱ ἐχθροπραξίαι καὶ συνεπῶς ἡ δράσις τοῦ Ἱταλικοῦ στόλου. Ἐὰν τοῦτο συμβῇ ταυτοχρόνως μετὰ τὴν ἐπίθεσιν τῶν Βαλκανίων κατὰ τῆς Τουρκίας, τότε ἀσφαλῶς ἐσήμανε τὸ τέλος τῆς Ἡμισελήνου. Εἶθε.

Decorative separator line

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Σήμερον τὴν μεσημβρίαν ἐλήφθη εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν μας τὸ ὑπόμεινον τηλεγράφημα τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ἀθηνῶν :

Σεβασμιωτάτους

ΙΕΡΑΡΧΑΣ, ΕΠΙΣΚΟΠΙΚΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΑΣ ΣΥΡΟΝ—ΝΑΞΟΝ

Παρακαλοῦμεν προτρέψατε συντόμως, τελεσφόρως ἱερομονάχους, ἱερεῖς, συμφώνως παραδόσεσι κλήρου, παρακολουθεῖν στρατὸν ἐν ἐπιστρατεία πρὸς τέλεσιν ἱερατικῶν καθηκόντων· δηλώσατε Συνοδῶ ἐγκρίτως ὀνοματεπώνυμα, διαμονὴν προθυμοποιουμένων· μεριμνήσατε περὶ ἐφοδιασμοῦ κατὰ δύναμιν δι’ ἀμφίων, ἱερῶν σκευῶν.

Ὁ Ἀθηνῶν ΘΕΟΚΛΗΤΟΣ

Καὶ τὰ σωματεῖα τῆς πόλεως μας ἐφάνησαν γενναῖα κατὰ τὰς ἀποφάσεις αὐτῶν διὰ τὴν εἰσφορὰν ἐνὸς ἐκάστου ἐξ αὐτῶν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς συλλογῆς τῶν ἐράνων. Οὕτως ἡ «Ἀλληλοβοήθεια» ἐνεγράφη διὰ δρ. 300 κατὰ μῆνα, ἡ «Χιακὴ Ἀδελφότης» ὁμοίως, ὁ Σύλλογος τῶν «Ἐμποροῦπαλλήλων» διὰ δρ. 250. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον συνέρχονται σήμερον καὶ πάντα τὰ ἄλλα σωματεῖα. Ἐννοεῖται δὲ ὅτι καὶ ἰδιαιτέρως θὰ ἐλθῶσιν ἀρωγὰ εἰς τὰς οἰκογενεῖας τῶν ἀπόρων ἐπιστράτων μελῶν των. Ἐν εὐλικρινῆς καὶ ἐγκάρδιον εὐγε πρὸς τὰς Διοικήσεις αὐτῶν.

Θὰ μᾶς ἐπιτρέψῃ ἡ ἐπι τῶν ἐράνων ἐπιτροπὴ νὰ συστήσωμεν αὐτῇ ὅπως καταβληθῇ ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἡ δέουσα προσοχὴ εἰς τρόπον ὥστε ἡ διανομὴ τῶν βοηθημάτων νὰ γίνῃ μόνον εἰς τὰς οἰκογενεῖας τῶν ἐφένδρων καὶ οὐχὶ εἰς ἄλλους, ἀλλὰ καὶ πάλιν μεταξὺ τῶν οἰκογενειῶν τούτων πρέπει νὰ διακριθῶσι ἐκεῖναι αἵτινες πραγματικῶς ἔχουσιν ἀνάγκην περιθάλψεως. Εἰς τοῦτο πρέπει νὰ προσέξῃ ἡ ἐπιτροπὴ, διότι θὰ εἶνε ἀδικον νὰ κάμουν τὴν δουλειάν των καὶ μερικοὶ ἐπιτήδαιοι, οἱ ὅποιοι δὲν λείπουν ποτέ.

Λέγεται ὅτι ἐν τῶν πρώτων νομοθετημάτων τῆς Βουλῆς ἔσεται καὶ ἡ δύναμις τοῦ άρθρου 91 τοῦ Συντάγματος ψήφισις νομοθετήματος δι’ οὗ τεθήσονται εἰς ἀρχίαν ὠρισμέναι διατάξεις τοῦ Συντάγματος καὶ δὴ ἡ περὶ ἐλευθεροτυπίας ὡς πρὸς τ’ ἀφορώντα τὰ ἐν γένει στρατιωτικὰ μέτρα καὶ τὰς κινήσεις τῶν στρατευμάτων, ἐφ’ ὧν οὐδὲν οὐδέποτε μέτρον ἐτήρησεν ἡ Ἑλληνικὴ δημοσιογραφία.

Μεταξὺ τῶν πολλῶν εἰδήσεων αἵτινες κατ’ αὐτὰς ἀναγράφονται εἰς τὰς ἐφημερίδας περι-

λαμβάνονται καὶ αἱ ἀρκετὰ βαρυσήμαντοι περὶ στρατιωτικῶν κινητοποιήσεων τῆς Αὐστρίας ἐξ ἐνὸς καὶ τῆς Ρωσίας ἐξ ἑτέρου, ἦτοι τῶν δύο ἀμειώτερον διὰ τὰ Βαλκανικὰ ἐνδιαφερομένων δυνάμεων. Ἐχονται ἀραγε ὑποστάσεις τινος αἱ εἰδήσεις αὗται ἢ εἶναι καὶ αὗται συνέπειαι τῆς καινοθηρίας ἣν προὐκάλεσεν ἡ ἄκρως ἀνώμαλος ἐν τῷ Αἴμῳ κατάστασις; Ἐν πάσῃ περιπτώσει αἱ εἰδήσεις αὗται δὲν πρέπει ν’ ἀφίσωσιν ἀδιαφόρους τὰς κυβερνήσεις τῶν ἐπιστρατευομένων Βαλκανικῶν κρατῶν, καθ’ ὧν δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς ἔμμεσος ἀπειλὴ αἱ θρυλούμεναι κινητοποιήσεις αὗται.

Τὴν ἐσπέραν τῆς παρελθούσης Τετάρτης ἀνεχώρησαν ἐκ τῆς ἐνταῦθα Ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως 15 χωροφύλακες μετὰ 2 ὑπαξιωματικῶν προσκληθέντες εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν.

Διὰ τοῦ αὐστριακοῦ ἀφίκετο σήμερον ὁ νέος Ἐπίσκοπος τῶν ἀδελφῶν Καθολικῶν ἡμέτερος συμπολίτης Σεβ. Ἀντώνιος Μακρυωνίτης, ὅστις θὰ ἐγκατασταθῇ αὐριον ἐπισήμως εἰς τὸν θρόνον του. Λόγω τῶν περιστάσεων ἃς διερχόμεθα δὲν θὰ γίνῃ αὐτῷ πομπώδης δεξίωσις.

Καὶ τὸ παρ’ ἡμῖν κάλλιστον Σωματεῖον «Τηρίων Σύνδεσμος» ἐψήφισεν, ὡς εὐχαρίστως πληροφοροῦμεθα, κατὰ τὴν προχθεσινὴν αὐτοῦ συνεδρίαν δραχμὰς 75 ὡς μηνιαίαν εἰσφορὰν ὑπὲρ τῶν οἰκογενειῶν τῶν ἀπόρων ἐπιστράτων, ψήφισαν καὶ ἕτερον ποσὸν πρὸς ἰδιαιτέραν ἀρωγὴν οἰκογενειῶν ἐκ τῶν ἐπιστράτων αὐτοῦ μελῶν δεομένων τοιαύτης.

Ἐγράφη εἰς τὰς ἐφημερίδας ὅτι τὸ Νομικὸν Συμβούλιον, ἐρωτηθὲν ἀν οἱ δικασταὶ ὑπόκεινται εἰς στρατιωτικὴν ὑποχρέωσιν ἐν περιπτώσει γενικῆς ἐπιστρατεύσεως, ἀπεφάνητο ἀρνητικῶς, βασισθὲν ἐπὶ δικαστικῶν ἀποφάσεων δι’ ὧν ἐπεδικάσθη εἰς τοὺς κληθέντας ὡς ἐπιστράτους δικαστὰς ἡ δικαστικὴ μισθοδοσία των.

Ράβδος ἐν γωνίᾳ ἀρα βρέχει;

Ὁ δικαστὴς εἶναι κατὰ Νόμον ἰσόβιος, ἡ δὲ Πολιτεία δὲν δύναται ἐπ’ οὐδενὶ λόγῳ νὰ στερήσῃ αὐτὸν τοῦ μισθοῦ του. Ἐπειδὴ ὁμοῦς ἡ καθολικὴ σηράτευσις ὑποχρεοῖ πάντα πολίτην Ἑλληνα, μὴ ῥητῶς ὑπὸ τοῦ Νόμου ἐξαιρούμενον, νὰ ὑπηρετήσῃ στρατιωτικῶς τὴν Πατρίδα, ἔπεται ἀναγκαιῶς ὅτι καὶ ὁ δικαστὴς, καίτοι μὴ στερούμενος τοῦ μισθοῦ τῆς θέσεώς του, ὀφείλει νὰ ὑπηρετήσῃ στρατιωτικῶς τὴν Πατρίδα, ἀφ’ οὗ ἄλλως δὲν κινδυνεύουσι διὰ τῆς κηρύξεως τοῦ Δικαιοστασίου, ἐν περιπτώσει ἐπιστρατείας, γενικώτερα συμφέροντα.

Ἄν ἀπηλλάσσοντο γενικῶς ὡς ἔδει τῆς στρατιωτικῆς ὑποχρέωσεως πάντες οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι, τότε θὰ εἶχε τὸν λόγον τῆς καὶ ἡ ἐξαίρεσις τῶν δικαστῶν, ἐνῶ σήμερον εἶναι ἀδικαιολόγητος παρανομία καὶ πολὺ μεγάλην εὐθύνην ἀναλαμβάνει τὸ Νομικὸν Συμβούλιον οὕτως ἀποφηνάμενον.

Διεκρίθη εἰς τὰς ἐπὶ πτυχίῳ τῆς Τηλεγραφικῆς Σχολῆς ἐξετάσεις ὁ ἐκ Πάρου λαμπρὸς νέος καὶ ἀγαπητὸς φίλος κ. Ἐμμ. Φωκιανὸς ὃν καὶ συγχάρω εὐχόμενος τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν καὶ εἰς τὰς πρακτικὰς αὐτοῦ ἐξετάσεις. Γ. Κ.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

Ἐφημερίδα «Βῆμα» Σύρον Ἀριθ. 8078 Ἀθῆναι 29 Ἰουλίου ὥρα 10.20 π.μ.

Οἱ Μαυροβούνιοι κατέλαβον Βεράναν, Πλανίτσαν, Δίτζιτς, Τούζι, καὶ Καπλάνιτσι αἰχμαλωτίσαντες τὰς ἀρχὰς καὶ δεκαπέντε τάγματα Τούρκων, προελάσαντες εἰσῆλθον εἰς Νόβι Παζάρ, νεκροὶ 400, Τούρκοι 600. Στρατηγὸς Σαζῶφ ἀνέλαβεν τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Βουλγαρικοῦ στρατοῦ. Σέρβοι καὶ Βούλγαροι θὰ συμπολεμήσωσιν εἰς τὰ δυτικὰ διαμερίσματα ὑπὸ τὰς διαταγὰς τῶν τελευταίων. Ὁ διάδοχος Σερβίας ἀνεχώρησε σήμερον εἰς τὰ σύνορα. Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν τῆς Ἑλλάδος συνεκροτήθη τὸ μεσονύκτιον ὑπουργικὸν συμβούλιον διαρκέσαν ἐπὶ δύο ὥρας. Σήμερον συγκροτεῖται ἕτερον εἰς τὰ Ἀνάκτορα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Βασιλέως. Ὁ Διάδοχος ἀνεχώρησε μετὰ τοῦ ἐπιδόξου διαδόχου καὶ τοῦ ἐπιταλείου σήμερον, συνουθεύσαντες αὐ-

τὸν μέχρι τοῦ σταθμοῦ ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια ἅπασα, ὁ πρωθυπουργὸς, οἱ ὑπουργοὶ καὶ ἐπίσημοι. Ἡ Γαλλικὴ ἀποστολὴ ἀπεχαιρέτησε διὰ χειραφίαις τοὺς ἀνωτέρω, ὁ λαὸς ἀποκαλυπτόμενος, ἐχαιρέτα μετ’ ἐνθουσιασμοῦ ἀπεριγράπτου.

Δοκιμάσατε

Τὸ νέον ἄρωμα DIAMELA Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον Ι. Α. Γρυμάνη

ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΙ

Ὁ κ. Δημήτριος Ἀναστασίου Γιάννος, γεωργοκτηματίας, διαμένων ἐν Μαζί, τοῦ δήμου Λυρκείας, τῆς Ἐπαρχίας Ἀργους, πολὺ παρεπονέθη διὰ τὸν στόμαχόν του, ἀλλὰ καὶ πολλοὺς ἐπκίνους ἔκαμε διὰ τὰ Καταπότια Πίνκ, τὰ ὅποια ἐθεράπευσαν τὴν πάθησιν αὐτοῦ.

«Ἐπέφερον ἐκ τοῦ στομάχου μου, γράφει ὁ κ. Γιάννος, ἐπὶ μακρὸν χρόνον. Τὸ κακὸν ἤυξεν καὶ ἐπῆλθε στιγμὴ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἠναγκάζομην νὰ διακόψω πᾶσαν ἐργασίαν. Δὲν ἐχόνηυον σχεδὸν πλέον ὁ στόμαχός μου καὶ κατὰ τὴν νύκτα ἀκόμην μ’ ἐθισκάνιζε εἰς σημεῖον ὥστε νὰ μὴ δύνημι νὰ ἡσυχάσω. Τρώγων αὐγὰ καὶ πίνων γάλα κάπως διετηρούμην, ἀλλὰ μὲ οἰανδήποτε ἄλλην τροφήν οἱ πόνοι ἦσαν ἀνυπόφοροι καὶ κατέληγον εἰς ἐμέτους. Περὶ τὸν εἶνε νὰ προσθέσω ὅτι κατέστη λίαν ἀδύνατος. Ἀπεφάσισα νὰ κάμω χρῆσιν τῶν Καταποτίων Πίνκ ἀφοῦ πρῶτον ἐδοκίμασα ζνευ ἀποτελέσματος ἄλλα φάρμακα. Τὰ Καταπότια Πίνκ ἀμέσως ἐπέφεραν καλλιτέρευσιν καὶ τόσον καλῶς μ’ ἐθεράπευσαν ὥστε δύναμαι ἤδη νὰ φάγω οἰανδήποτε τροφήν, δυσκολοχώνευτον ἢ ἐλαφρὰν, χωρὶς νὰ αἰσθανθῶ τὴν παραμικρὰν ἐνόχλησιν. Ἐκτὸς τούτου ἐπανέκτησα πάσας τὰς δυνάμεις».

Ἐὰν διατελῆτε ὑπὸ δίαίταν, τὰ Καταπότια Πίνκ δύνανται νὰ σᾶς παρέξουν τὴν εὐτυχίαν νὰ τρώγητε ἐκεῖνο τὸ ὅποσον σᾶς εἶνε ἀπηγορευμένον. Τὰ Καταπότια Πίνκ θὰ ἐνδυναμώσουν, θὰ τονώσουν τὸν στόμαχόν σας· θὰ ἐπαναφέρουν εἰς αὐτὸν τὴν ἰσχύν, θὰ τῷ δώσουν ὅ,τι ἀπαιτεῖται διὰ νὰ τρώγητε καὶ νὰ χωνεύητε καλῶς.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Δικαιῶς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Κερβώνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου, Γ. Λυγεράκη, καὶ Ν. Βούλγαρη.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουν ἔξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μετὰ τὸ ὄνομα Δαμαλάς καὶ Σια, ἔσωθεν δὲ τὴν ὀδηγίαν τῆς χρήσεως ἑλληνιστί.

ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟῦ

Ὁ ἐπὶ τῆς πτωχεύσεως τῆς ἐταιρίας «Ἀδελφοὶ Μπενᾶ» Εἰσηγητὴς Πρωτοδικῆς κ. Ἀχιλ. Νικολάου, διὰ τῆς ἀπὸ 11 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. πράξεώς του, ἐπέτρεψε τὴν ἐκποίησιν τῶν κινητῶν, ἀκινήτων, ἐμπορευμάτων καὶ ἐπίπλων τῆς πτωχεύσεως, δι’ ἰδιωτικοῦ πλειστηριασμοῦ ἐνώπιόν μου διαξαχθησομένου, τῶν μὲν ἐπίπλων τὴν 30 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 Π. Μ. μέχρι τῆς Μεσημβρίας, τῶν δὲ ἀκινήτων, ἦτοι τῆς διωρόφου οἰκίας τῆς κειμένης ἐνταῦθα παραπλευρῶς τοῦ Ἐμπορικοῦ καταστήματος τῆς πτωχεύσεως, καὶ ὡς Παρθεναγωγεῖον τῆς κ. Πρεζάνης χρησιμευούσης, καὶ τοῦ ἐν Ἀνδρῶ ἀγροτικοῦ κτήματος εἰς θέσιν «Ἄχλα» τὴν 7 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 Π. Μ. μέχρι τῆς Μεσημβρίας, τῶν ἐμπορευμάτων, σκελετῶν, χρηματοκιβωτίου καὶ λοιπῶν, τῶν τοποθετημένων ἐν

τῆς Ἐμπορικῆς καταστάσεως καὶ εἰς τὰς ἀποθήκας τῆς διαμετακομίσεως τοῦ ἐνταῦθα Τελωνείου, τὴν 14 Ὀκτωβρίου ε. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 Π. Μ. μέχρι τῆς Μεσημβρίας.

Ὡς πρώτη προσφορά διὰ τὰ ἐμπορεύματα πωλούμενα ἐν ὁμάδι ὀλίκως, ὀρίζεται τὸ ποσὸν δραχμῶν 70,000, διὰ τὴν ἐνταῦθα διώροφον οἰκίαν δραχ. 4,000, καὶ τοῦ ἐν Ἀνδρῶν δραχ. 3,000.

Τὸ τίμημα καταβληθήσεται τοῖς μετρητοῖς, τῶν μὲν ἐπίπλων, κινητῶν καὶ ἐμπορευμάτων, ἅμα τῇ παρὰ τοῦ κ. Εἰσηγητοῦ ἐγκρίσει τῆς κατακυρώσεως, τῶν δὲ ἀκινήτων, κατὰ τὴν σύνταξιν τοῦ συμβολαιογραφικοῦ τῆς μεταβιβάσεως τῆς ἰδιοκτησίας ἐγγράφου, συνταχθησόμενου μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Εἰσηγητοῦ.

Δύνανται οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ πλειοδοτήσωσι νὰ ἐπισκέπτωνται τὸ κατάστημα καὶ νὰ λαμβάνωσι πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν ἀνὰ πᾶσαν Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν, ὥραν 10 Π. Μ. μέχρι τῆς Μεσημβρίας.

Σύρος τῇ 17 Σεπτεμβρίου 1912.

Ὁ ὀριστικὸς Σύνδικος τῆς πτωχεύσεως τῆς ἐταιρίας α' Ἀδελφοὶ Μπετᾶ
Δουκᾶς Ν. Βαλαμάδης.

Ἄριθ. 13168.

Π ε ρ ῖ λ η ψ ῖ ς

προγράμματος πλειστηριασμοῦ ἀκινήτου

Διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ' 826 τῆς δεκάτης πέμπτης Σεπτεμβρίου 1912 προγράμματος πλειστηριασμοῦ τοῦ δικαστικοῦ κλητήρος τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν Λαμπρινῶν Γουτσελέη κατασχεθεῖσα ἀναγκαστικῶς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 818 τῆς τριεσθῆς Αὐγούστου 1912 κατασχετηρίου ἐκθέσεως τοῦ αὐτοῦ δικαστικοῦ κλητήρος ἐκτίθενται εἰς πλειστηριασμὸν ἐνώπιόν μου καὶ νομίμου ἀναπληρωτοῦ τοῦ εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ κληρωθέντος Συμβολαιογράφου Ἐρμουπόλεως Ν. Κολάου Π. Κουντούρη, ἐν Σύρῳ καὶ ἐξωθῆ τοῦ κατὰ τὴν ἀγορὰν κειμένου κεραιείου τοῦ Δημητρίου Καπέλλα τῆς δεκάτης τετάρτης Ὀκτωβρίου 1912 ἡμέρα Κυριακὴ ἀπὸ τῆς 10ης π. μ. μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς μεσημβρίας τῆς αὐτῆς ἡμέρας, οἰκία ἰσόγειος κειμένη εἰς θέσιν Ἐρμούπολιν τῆς περιφερείας τοῦ Δήμου Σύρου, ἀποτελουμένη ἀπὸ αἰθουσῶν, τέσσαρα δωμάτια, μαγειρεῖον, προαύλιον, πλυσταρεῖον, δεξμενὴν καὶ ἀπόπατον, ὀριζομένη γύρωθεν μὲ οἰκίαν Ἀσπασίας Δ. Τριτοῦση, Βικεντίου Καπότση καὶ ἡδὴ Νικολάου Καροῦ καὶ μὲ δύο δημοσίαις ὁδοῦς, ἐκτιμηθεῖσα διὰ δραχμὰς πεντακοσίας (ἀριθ. 500) καὶ ἥτις ἀνήκει εἰς τοὺς ἀποβιώσαντας ὀφειλέτας Ἰωάννην Γ. Βαρθολαίτην καὶ Κατίνην Γ. Βαρθολαίτη γένους Πέτρου Φρέρη καὶ ἡδὴ εἰς τοὺς ἀνηλικίους ἐξ ἀδικήτου κληρονόμου, αὐτῶν Γεώργιον, Ἀντωνίτσιν, Σωτήριον καὶ Δέσποιναν Γ. Βαρθολαίτη, εὐπροσωπωμένων ὑπὸ τοῦ νομίμου ἐπιτρόπου αὐτῶν (ἕτε πᾶντων) Γιαννούλη Βαρθολαίτη κατοικοῦ Βάρης τῆς Σύρου, καὶ κατασχεθεῖσα ἐντολῇ τῆς ἐπισπευδούσης δανειστῆς Πηλυξένης θυγατρὸς Μιχαὴλ Μονογίου πρὸς πληρωμὴν ἀπαιτήσεως δραχμῶν πεντακοσίων μετὰ τοῦ τόκου αὐτῶν πρὸς 12 ο/ο ἐτήσιως ἕως ἐξοφλήσεως συμφώνως τῇ ἐπιταγῇ δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 8710 τοῦ 1896 ὑποθηκοδανείου συμβολαίου συνταχθέντος ἐνώπιον τοῦ τότε Συμβολαιογράφου Ἐρμουπόλεως Β. Ἀνταλῆ. Ἡ ἐνζῆξις τοῦ πλειστηριασμοῦ γενήσεται ἐπὶ τῇ πρώτῃ προσφορᾷ τῆς ἐπισπευδούσης ἐκ δραχμῶν διακοσίων πενήντα (250) δανειστοῦ ὄντος παντὸς προσφέροντος τὴν ἀνγκαίαν ἀσφάλειαν, ἢ δὲ κατακυρώσεως γενήσεται τῇ μεσημβρίᾳ τρία λεπτὰ μετὰ τὴν τελευταίαν προσφορὰν. Ὁ δὲ τελευταῖος πλειοδότης ὀφείλη νὰ καταβάλῃ τὸ τίμημα ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κατακυρώσεως νομίμως ἐπὶ ποινῇ ἀναπλειστηριασμοῦ, τὰ δὲ κηρύκεια δικαιοῦματα βεβαιῶσιν τὸν ἀγοραστήν.

Ἐν Ἐρμουπόλει τῇ 20 Σεπτεμβρίου 1912.

Ὁ Συμβολαιογράφος Ἐρμουπόλεως
Σωκρ. Α. Ἀνδροῦτσος

Ἡ ΕΠΙΣΤΗΜΗ
Ἐφηρμοσμένη ἐν τῇ Βιομηχανίᾳ,
τῇ Τέχνῃ καὶ τῷ Ἐμπορίῳ.

Περὶ Σαπωνοποιΐας
ἡ τ ο ι
Περὶ Βιομηχανικῆς κατασκευῆς
τῶν Σαπῶνων

ὑπὸ
ΓΑΒΡΙΗΛ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
Διδάκτορος τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν καὶ
Καθηγητοῦ ἐν τῇ ἐνταῦθα Δημοσίᾳ Ἐμπορικῇ Σχολῇ.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 88 φύλλου).

β' **Μεῖξεις τῶν ἄλυσσιβῶν μετὰ τοῦ παχέος σώματος κ. χύλωσις (empalage).** Ἡ ἐργασία αὕτη σκοπὸν ἔχει τὴν σαπωνοποίησιν τῶν παχέων σωμάτων διὰ τῶν γλυκεῶν ἄλυσσιβῶν καὶ σημεῖοι τὸν α'. β' μὲν τῆς ἐνώσεως τῶν παχέων σωμάτων μετὰ τῶν κυστικῶν διαλύσεων. Διὰ ταύτης σχηματίζεται γαλάκτωμα περιέχον τὰ παχέα σώματα ἐν μικροτάτοις μεριδίαις τοῦ ὅπου εὐνοεῖ τὴν μετέπειτα τελείαν σαπωνοποίησιν τοῦ παχέος σώματος καὶ τὸν σχηματισμὸν τοῦ σάπωνος. Τοῦτο ἀποτελεῖ ἐν σπουδαιότατον μέρος τῆς κατασκευῆς τοῦ σάπωνος καὶ ἐκτελεῖται δι' ἄλυσσιβας ἀσθενεῖς ἐν 10°. Τίθεμένης εἰς 12 βροχμὸν τῆς ἄλυσσιβας 80—140 Β. ἐντὸς τοῦ κωνοειδοῦς λέβητος, προσθέτουσιν ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὰ παχέα σώματα, καὶ ἀνακινῶσι συνεχῶς τὸ μείγμα διὰ ῥάβδου. Οὕτω προάγεται, διὰ τῆς θερμότητος, θορυβώδους κινήσεως ἐν τῇ μάζῃ τοῦ μείγματος καὶ σχηματίζεται ἄφθονος ἀερό, ὅστις μετὰ τινὰ χρόνον συστέλλεται καὶ τέλος ἐξαφνίζεται, τῇ βοήθειᾳ, ἐν ἀνάγκῃ, ῥιπῆσεως δι' ὕδατος ἢ διὰ ἐλαφροῦς ἄλυσσιβας, ἂν προκρηθῶμεν καὶ σφαιρική ἐλαίου. Ἡ μάζα ὀλίγον κατ' ὀλίγον πυκνοῦται· τότε προσθέτουσι θειοῦχον σίδηρον ἂν θέλωσι νὰ κατασκευάσωσι σάπωνα στικτὸν ἢ γρομμωτὸν, marbré. (Περὶ τούτου θ' ὁμιλήσωμεν κατωτέρω εἰδικῶς). Ὄταν μετὰ 4—5 ὥρων βροχμῶν ἢ ζύμη καταστῇ σύμπηκτος, ὁμοιόμορφος, καὶ ἔχει τὴν ὄψιν ὑπόλευκον, ἀφαιροῦσι διὰ τῆς στρόφιγγος τοῦ λέβητος τὴν

ἄλυσσιβαν, καὶ ἀντικαθίστῶσιν αὐτὴν δι' ἄλλης πυκνοτέρας 18°—20° θέτουσι καὶ πάλιν εἰς βροχμὸν ἐπὶ τινὰ λεπτὰ, καὶ ἔπειτα διακόπτουσι τὸ πῦρ ὅποτε τὸ ὑλικὸν ἔχει ἀποκτήσει σύστασιν ὁμογενῆ ὀλίγον θολερὰν καὶ γεῦσιν ὀλίγον καυστικὴν· τότε ἡ ἐργασία τῆς μεῖξεως ἢ ὁ πρώτος βαθμὸς τῆς σαπωνοποιήσεως τῶν παχέων σωμάτων ἐπερζιώθη. Συμβεβαίνει πολλὰκις ὥστε μέρος τῶν παχέων σωμάτων νὰ χωρίζεται τῆς λοιπῆς ζύμης ὅτε, ὡς μὴ σαπωνοποιηθῆν, ἐπιπλέει ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῆς· διορθοῦσι δὲ τοῦτο προσθέτοντες, καὶ διὰ τὴν σταθερότητα τοῦ σάπωνος, εἰς τὸ μείγμα ἄλυσσιβαν πυκνὴν 25° ἢ συντρίμματα σάπωνος βάρους 5—6 ο/ο τοῦ βάρους τῶν παχέων σωμάτων· ἂν μικρὰ ποσότης ἐλαίου φαίνεται ἀσαπωνοποίητος προσθέτουσιν ἄλυσσιβαν πολὺ ἀσθενῆ καὶ ὕδωρ μόνον· ἂν δὲ ὁ σάπων φθίνειται ὑπόλευκος καὶ ἰξώδης, χωρίζομένων ὕδατων διαλύσεων, τότε προσθέτουσιν ἔλαιον πρὸς σαπωνοποίησιν τῆς περισσεύσεως ταύτης τῆς ἄλυσσιβας. (ἀκολουθεῖ).

ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του ἐπὶ τῆς Πλατείας Δημοτ. Θεάτρου. Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἐν τῷ φαρμακείῳ κ. Ἰ. Μαραγκοῦ.

Τὸ περίφημον ἄρωμα
ΔΙΒΙΝΙΑ
Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον Γ. Α. Γουμάνη

Τὰ νέα Καλοδέσματα
οἱ Σάπωνες
Καὶ τὰ ἀρώματα τοῦ WOLFF
Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον Γ. Α. Γουμάνη.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60,000,000.
ΕΔΡΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ:** Ἐν Πειραιεῖ, Πάτρσις, Κιλκίσις, Τριπόλει, Σύρῳ, Βόλῳ, Λαρίσση, Καρδίτση καὶ Ἀργινῶ.
- ΕΝ ΚΡΗΤῃ:** Ἐν Χανίοις, Ἡρακλείῳ καὶ Ρεθύμῳ.
- ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ:** Ἐν Κωνσταντινουπόλει (ὑποκατάστημα ἐν Γαλατῆ, μετὰ προκτορείου ἐν Σταμπούλ), Ἀμισῷ, Πάφῳ, Τραπεζοῦντι, Κερκσοῦντι, Σμύρνη, Χίῳ, Μερσίνη, Ἀδάνοις, Τρσῷ, Θεσσαλονίκῃ, Σέρραϊς, Καβάλα, Ἐχθῆ καὶ Ἰωαννίνοις.
- ΕΝ ΑΙΓΥΠΤῳ:** Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (μετὰ προκτορείου ἐν τῇ συνοικίᾳ Midan) Καῖρω (μετὰ προκτορείου ἐν τῇ συνοικίᾳ Mousky), Ζαχαζίκ, Μανσούρα, Mit Gamr, Tantah, Beni-Souef.
- ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῳ:** (No 22 Fenchurch Street,) **ΕΝ ΑΜΒΟΥΡΓῳ:** Domhof, Mönckebergstrasse 18, **ΕΝ ΛΕΜΒΟΣῳ** (Κύπρου), **ΕΝ ΑΙΜΕΝΙ-ΒΙΘΟΣῳ** (Σάμου), **ΕΝ ΧΑΡΤΟΥΜ** καὶ **ΕΝ ΑΙΜΕΝΙ-ΣΟΥΔΑΝ** (Σουδάν).

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Σ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΗΣ Πρόεδρος, **ΙΩΑΝ. ΜΠΟΤΑΣΗΣ** Ἀντιπρόεδρος, **Κ. ΒΕΡΟΥΓΚ**, **ΕΜΜ. Α. ΜΠΕΝΑΚΗΣ**, **Ε. ΕΜΠΕΡΙΚΟΣ**, **ΒΑΡΩΝΟΣ** δὲ **ΝΕΦΑΙΖ**, **ΕΥΣΤ. ΕΥΓΕΝΙΔΗΣ**, **ΕΜ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ**, **Α. ΖΑΡΙΦΗΣ**, **ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ** δὲ **ΡΕΒΕΡΣΩ**, **Ι. ΗΛΙΑΣΚΟΣ**, **ΜΗΧΑΗΛ ΣΑΛΒΑΓΟΣ**, **Α. Ε. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ**, **ΔΙΟΝ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ**, **Ζ. Κ. ΜΑΤΣΑΣ**.

Γενικὸς Διευθυντὴς ΖΑΦΕΙΡΙΟΣ Κ. ΜΑΤΣΑΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: α' **Ἀθηναϊκὴν Athénoclé.**

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἥτοι Προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπραξίαις τοκομεριδίων, παντὸς εἴδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ· ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολάς· ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολάς πληρωμῶν ἐν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ· ἀνοίγει τρέχοντας λ) σμύλους ἡγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιοματίων.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραφικὰς, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὄρους λίαν εὐνοϊκοῦ.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς δὲ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (chèques) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀνταγορευτῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἐξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους. Ταμιευτήριον μὲ ἰδιαιτέρην ὑπηρεσίαν, λειτουργεῖ καθ' ἐκάστην.